



MITTEILUNGSBLATT MIT AMTLICHER BEILAGE

# UNTERSPREEWALD- JOURNAL

mit den Gemeinden Bersteland • Drahnsdorf • Kasel-Golzig •  
Krausnick-Groß Wasserburg • Rietzneuendorf-Staakow • Schlepzig •  
Schönwald • Steinreich • Unterspreewald und der Stadt Golßen  
Jahrgang 8 • Nummer 7 • **3. Juli 2020**



Foto: Beate Wolff

## Nichtamtlicher Teil

### Schiedsstelle im Amt Unterspreewald

Das Amt Unterspreewald verfügt über eine **Schiedsstelle**. **Schiedsmann** ist Herr **Klaus-Peter Huth**, der durch **Jörg Mayn** vertreten wird. Die **Schiedsstelle** können Sie über das **Amt** erreichen: **035452 384-112**.

#### Adresse:

**Schiedsstelle Amt Unterspreewald, Markt 1, 15938 Golßen**

Die **Sprechstunde** findet jeweils am **1. Mittwoch des Monats um 17:00 Uhr** in folgendem Rhythmus statt:

- In den Monaten: Januar, März, Mai, Juli, August, Oktober, Dezember findet die **Sprechstunde** in **Schönwalde im Haus Kulick (Versammlungsraum 1. OG)** statt.
- In den Monaten: Februar, April, Juni, September und November wird die **Sprechstunde** im **Büro am Markt 1 im Rathaus Golßen** stattfinden.

Wir bedanken uns im Voraus für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Mit freundlichen Grüßen

gez. Klaus Peter Huth

Vorsitzender der Schiedsstelle

### Mitteilung der Versichertenberaterin der Deutschen Rentenversicherung Bund

Frau Edelgard Schiela, Versichertenberaterin der Deutschen Rentenversicherung, führt monatlich eine kostenlose Beratung zu Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung durch.

**Sie bittet um vorherige tel. Anmeldung unter der Tel.-Nr.: 03546 3509 oder unter der Handy-Nr.: 0171 7946638**

Die Rentenberatung findet ab 2020 jeden **2. Mittwoch im Monat**, wie folgt statt:

in der Amtsverwaltung des Amtes Unterspreewald, am **Hauptstandort in Golßen, Bürgermeisterbüro, Markt 1 in 15938 Golßen**,

in der Zeit zwischen 9:00 Uhr – 09:30 Uhr

in der Amtsverwaltung des Amtes Unterspreewald, am **Nebensitz** in der 1. Etage, Raum S 111, **Ortsteil Schönwalde, Hauptstraße 49**, in 15910 Schönwalde,

in der Zeit zwischen 10:00 – 10:30 Uhr

in der **Gemeinde Unterspreewald, im Ortsteil Neu Lübbenau**, Bürgermeisterbüro, Hauptstr. 67, in 15910 Unterspreewald,

in der Zeit zwischen 11:00 – 11:30 Uhr

in der **Gemeinde Schlepzig**, im Dorfgemeinschaftshaus, Kockotweg 1, 15910 Schlepzig,

in der Zeit von 12:00 – 12:30 Uhr

### Achtung!

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, die Einwohnermeldeämter am jeweiligen Standort sind zu den nachfolgenden Zeiten für den Besucherverkehr wieder geöffnet.

#### **Sprechzeiten Einwohnermeldeämter:**

##### **Standort Golßen:**

Montag 10.00 Uhr – 12:00 Uhr

Dienstag: 09:00 Uhr – 12:00 Uhr 13:00 Uhr – 18:00 Uhr

**Bitte beachten Sie, dass die Eingangstür am Markt 1 zu nutzen ist!**

##### **Standort Schönwalde:**

Mittwoch 10:00 Uhr – 12:00 Uhr

Donnerstag: 09:00 Uhr – 12:00 Uhr 13:00 Uhr – 16:00 Uhr

Bürger werden gebeten, zuvor einen Termin zu vereinbaren und während der Besuche auch die bestehenden Hygiene- und Abstandsregeln zu beachten.

##### **Öffnungszeiten Verwaltung/Fachämter:**

Dienstag: 09:00 – 12:00 Uhr 13:00 – 18:00 Uhr

Donnerstag 09:00 – 12:00 Uhr 13:00 – 16:00 Uhr

Um Kontakte und Wartezeiten zu vermeiden, empfehlen wir auch weiterhin so viele Angelegenheiten wie möglich per Telefon oder E-Mail zu regeln.

**Ohne Termin kann leider keine direkte Bearbeitung Ihres Anliegens erfolgen.**



### Kindertag 2020 in der Kita „Zwergenland“ ungewohnt anders

Alle Kinder haben diesen Tag lange herbeigesehnt, doch leider sollte dieses Jahr alles anders sein. Eigentlich sollte Clown Duddel Lumpi für ausgelassenen Spaß und Unterhaltung sorgen, aber der böse Virus, namens Corona, bremste alle Aktivitäten mit größeren Menschenansammlungen aus.

Trotzdem stand der Entschluss aller Erzieherinnen fest, mit den Kindern einen schönen Tag, mit dem vorgeschriebenen Sicherheitsabstand, zu verbringen.



Geschicklichkeit beim Schubkarrenlauf, Schnelligkeit beim Rollerrennen, Treffsicherheit beim Korbball, Ballancierkünste auf einem Holzstamm, Ausdauer beim Hüpfballwettbewerb und die Kletterrutschkombination standen auf unserem sportlichen Vormittagsprogramm.



Unterspreewald-Journal mit den Gemeinden Bersteland, Drahnisdorf, Kasel-Golzig, Krausnick-Groß Wasserburg, Rietzneuendorf-Staakow, Schlepzig, Schönwald, Steinreich, Unterspreewald und der Stadt Golßen

Das Unterspreewald-Journal wird kostenlos an alle Haushalte verteilt.  
Das Unterspreewald-Journal erscheint monatlich jeweils Samstag.

#### - Herausgeber, Verlag und Druck:

LINUS WITTICH Medien KG,  
04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 489-0  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

#### - Verantwortlich für das Unterspreewald-Journal und den Anzeigenteil/Beilagen:

LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10,  
Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan  
www.wittich.de/agn/herzberg

Außerhalb des Verbreitungsgebietes kann das Unterspreewald-Journal mit Amtsblatt in Papierform zum Abopreis von 42,00 Euro (inklusive MwSt. und Versand) oder per PDF zu einem Preis von 2,00 Euro pro Ausgabe über den Verlag bezogen werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur der Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Alle Kinder bekamen eine Laufkarte, die nach Absolvierung der einzelnen Stationen mit lustigen Tierstempeln versehen war. Stolz präsentierten die Kids, vom Minizwerg bis zum Kobold, ihre Ergebnisse. Übrigens konnten die Eltern diese Superleistungen auch bei der Abholung bestaunen.

Da sich alle Kinder ganz doll angestrengt haben, kam jetzt der erfreulichste Teil des Tages, die Belohnung! Zuerst bekam jedes Kind ein Geschenk, das einem Bonbon glich! Neugierig und ungeduldig packten alle aus, bis eine neue Wasserpistole zum Vorschein kam. Nun gab es Geschenke für alle Kinder. Ja, das war eine Freude und die Augen der kleinen Sportler wurden immer größer, als neue Bälle, zwei neue Mischer für den Sandkasten, Bagger, LKW und Buddelzubehör ausgepackt wurden.

Das Essen schmeckte an diesem Tag, nach der körperlichen Anstrengung, nochmal so gut und danach schliefen alle Kinder tief und fest, weil sie sicher von den schönen Erlebnissen träumten

...

Ramona Seehaus

## Mitteilungen der Gemeinden

### Liebe Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt Golßen und den Ortsteilen,

wir dürfen uns wieder treffen und das möchte ich gern tun.

**Am 21. Juli 2020 um 18 Uhr**

**werde ich mir den Spielplatz in Prierow ansehen**

und lade ganz herzlich alle Prierower und interessierte Bürger dazu ein. Thema soll sein, wie der Platz repariert und erneuert werden kann. Bringen Sie Ihre Ideen mit!

Unser Schwimmbad hat wieder geöffnet und auch die Bibliothek bietet in den Ferien einen Tag zum Austausch der Bücher an.

Und allen unseren Schülern wünsche ich schöne Ferien, wer Urlaub hat, gute Erholung und für alle wie immer; bleiben Sie aufmerksam und gesund!

Ihre Daniela Maurer  
Bürgermeisterin

### Die Mädchenschule der Stadt Golßen bis 1888

Erstmalig wird in der Kirchenvisitationsakte von 1654 über den Schulunterricht für Mädchen berichtet. Man strebte an, so sich Mädchen in der Stadt-Schule einfänden, diese wie schon früher durch eine geschickte Frau im Lesen und Katechismus unterrichten zu lassen. Mehr war auf völlig freiwilliger Basis nicht vorgesehen. Das blieb bis zum Ende des 18. Jahrhunderts so. Ob der im Kantorjournal 1732 genannte Küster Gottfried Walter als zweiter Lehrer auch die städtischen Mädchen unterrichtete, ist ungewiss.

1745 berichtet das Kirchenbuch vom Tod des Bürgers, Schneidermeisters und Mädchenschulmeister Tobias Juncker. Küster, Stadtmusiker, Handwerker oder geschickte Frauen waren zu dieser Zeit oft für den Unterricht der Mädchen verantwortlich. Da es keine grundlegenden Akten zur Schule aus sächsischer Zeit vor 1815 mehr gibt, könnte eine gründliche Auswertung des Kirchenbuches ab 1678 noch weitere Aufschlüsse bringen.

Um 1812 soll es einen regelmäßigen Schulunterricht gegeben haben. Das Klassenzimmer der Mädchen befand sich im damaligen Haus Nr. 22 an der Kirche. Der Webermeister Radlo erteilte Unterricht. Nach seinem Tod soll seine Tochter die Mädchen unterrichtet haben. Auch der Diakon Johann Christian Förtsch beteiligte sich am Mädchenunterricht. Erst 1834, als der Mädchenlehrer Adolph Gotthelf Günther (1806 – 1854) angestellt wurde, traten geordnete Zustände ein. Damals war das Klassenzimmer der Mädchen im Haus Nr. 10 untergebracht. Nach 1840 wurde die Mädchenklasse ins Rathaus am Markt verlegt, bis sie schließlich 1865 im neu erbauten Schulhaus in der heutigen Schulstraße Platz fand.

Mädchenlehrer Günther verstarb 1854. Im Jahre 1855 wurde der Lehrer Carl Neumann (geb. in Hartmannsdorf bei Lübben) als Küster und Mädchenschullehrer nach Golßen berufen, wo er bis 1888 im Amt war. Handarbeitsunterricht erteilte um 1883 Fräulein Herlth.

Ins Sagenhafte abgeglitten, aber im Kern wahrheitsgemäß, ist die Einschätzung der Schulpatronin (1810 – 1846) Gräfin Luise Fontana (1786 – 1870). Sie stiftete, zusammen mit ihrer Freundin Fräulein Elisabeth von Schlieben (1765 – 1852), die Kirchen- und Schulbibliothek im Umfang von über 1000 Büchern, die von 1852 bis 1978 im Kirchturm untergebracht war. Der Gräfin Fontana wird nachgesagt, dass sie alljährlich eine große Anzahl von Mädchen gründlichen Unterricht im Nähen und Zeichnen von Wäsche erteilen ließ. In diesem Zusammenhang von einer Mädchenfreischule zu sprechen, scheint wohl ein wenig übertrieben, zumindest widerspiegeln ihre Taten und Schenkungen einen durchaus fortschrittlichen Zeitgeist.

Die Akten des Kirchenarchivs über die Privatschule des Kandidaten Ed. Napp von 1843 bis 1880 sind noch nicht ausgewertet worden. Eben so wenig die Akte über die Klein- Kinderschule von 1886 in Golßen. Insgesamt habe ich 26 Aktenstücke zum Schulbetrieb in der Stadt aus den Jahren 1794 bis 1901 feststellen können, die noch einer Auswertung harren.

Dr. Michael Bock



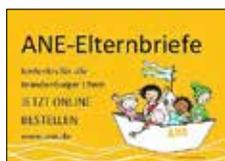
Die Mädchenschulklass Oostern 1876 an der Stadtkirche mit 70 Mädchen, Mädchenlehrer und Küster Carl Neumann (älteste Golßener Fotografie, gefunden von Lars Rose)

## Elternbrief 21: 2 Jahre, 6 Monate: Beim Arzt und im Krankenhaus

Bisher ging Phillip gerne zur Kinderärztin, aber jetzt wehrt er sich sogar gegen das Abhören mit Händen und Füßen. Verständnissvolle Kinderärzte mildern die Angst, indem sie einzelne Untersuchungen erst einmal an Mama, Papa oder dem Teddy vormachen. Für Kinder ist das eine gute Möglichkeit, sich der Situation probeweise zu nähern: Erst wird ihr Liebstes der Gefahr ausgesetzt und dann erst sie selbst. Schon vor dem Arztbesuch können Sie mit Ihrem Kind über das reden, was der Arzt wahrscheinlich machen wird. Oder Sie schenken ihm einen richtigen Arztkoffer – ausführlich zu spielen, was der Doktor macht, hilft, die Angst in den Griff zu kriegen.

Wenn ein Kind ins Krankenhaus muss, ist die ganze Familie in Aufregung. Heute bieten die meisten Krankenhäuser die Möglichkeit, dass Eltern – auch nachts – bei Ihrem Kind bleiben können. Trotzdem bleibt die Sorge, ob alles gut gehen wird. Lassen Sie sich vom Arzt genau informieren, damit Sie wissen, was auf Sie und Ihr Kind zukommt. Ihr Kind hat wahrscheinlich Angst vor dem, was mit ihm geschieht, und vielleicht auch vor der fremden Umgebung. Sprechen Sie schon vorher mit Ihrem Kind über den Krankenhausaufenthalt. Bilderbücher und Arztkoffer können dabei helfen. Nehmen Sie vertraute Dinge von zu Hause mit: Das Plakat aus dem Kinderzimmer, das geliebte Schmusetier, Pappas Hut oder Mamas Schal sind Sachen, die auch im Krankenhausbett ein bisschen Zuhause verbreiten. Machen Sie einen Besuchsplan und einen Plan für zu Hause. Besonders, wer mehr als ein Kind hat oder beruflich fest eingespannt ist, muss seine Zeit gut einteilen. Vielleicht können Oma, Opa, Paten oder Nachbarn einspringen – am besten nacheinander und nicht alle auf einmal.

Die kostenlose Verteilung der ANE-Elternbriefe im Land Brandenburg wird gefördert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Integration und Verbraucherschutz (MSGIV). Interessierte Eltern können diesen und alle weiteren Briefe kostenfrei über die Internetpräsenz des Arbeitskreises Neue Erziehung e. V., [www.ane.de](http://www.ane.de) oder per E-Mail an [ane@ane.de](mailto:ane@ane.de), über eine Sammelbestellung in Ihrer Kita oder per Telefon 030 259006-35 bestellen. Die Elternbriefe kommen altersentsprechend bis zum 8. Geburtstag in regelmäßigen Abständen nach Hause, auch für Geschwisterkinder.



Sabine Weczera M.A.  
Elternbriefe Brandenburg

## Neues Sprachrohr für Eltern - Kreiskitaelternbeirat (KKEB) -

### • Wer wir sind:

2 Eltern aus jeweils einer der 16 LDS-Kommunen, die seit Dezember 2019 zu Mitgliedern des KKEB gewählt wurden und somit aktiv die Interessen der Kinder und Eltern auf Kreisebene ehrenamtlich vertreten.

### • Das können wir für euch tun:

Eure gemeinsamen Interessen sowie Bedürfnisse in Kitas, bei Tagesmüttern und Horte auf Kommunal-, Kreis- und Landesebene vertreten, dessen Umsetzung fordern und dabei vermitteln. Zudem über aktuelle Entwicklungen und Gesetzesänderungen in der Kinderbetreuung informieren.

### • Wie machen wir das:

Mittels Beiratssitzungen ergründen wir Themenschwerpunkte und Maßnahmen. Durch Öffentlichkeitsarbeit und direkter Kommunikation mit den Beteiligten wird die Umsetzung derer angeregt. Zudem stellen wir 2 beratende Mitglieder im Jugendhilfeausschuss des Landkreises und wirken durch 2 Mitglieder im Landeskitaelternbeirat mit.

### • So könnt ihr uns erreichen:

Habt ihr Fragen oder Anregungen, dann schreibt uns auf unserer Webseite:

[www.kita-elternbeirat-lds.de](http://www.kita-elternbeirat-lds.de)

oder kontaktiert ein gewähltes Mitglied eurer Kommune.

## Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

die Maßnahmen in Zeiten der Corona-Pandemie gingen auch an den Arbeiten zum Bau der Europäischen Gas-Anbindungsleitung (EUGAL) nicht spurlos vorbei. Doch dank ausgefeilter Organisation und unter Berücksichtigung zusätzlicher Schutz- und Sicherheitsmaßnahmen konnten weitere Meilensteine im Projekt ohne Verzögerungen erreicht werden.

Der erste Strang der rund 480 Kilometer langen Pipeline wurde bereits am 1. Januar 2020 erfolgreich in Betrieb genommen und transportiert seitdem Gas von der Ostseeküste bei Lubmin in Mecklenburg-Vorpommern über Brandenburg bis zur deutsch-tschechischen Grenze nach Deutschneudorf in Sachsen. Von dort wird das Gas in das tschechische Erdgas-transportsystem übergeben und weitertransportiert.

Mehr dazu erfahren Sie in unserem Newsletter - die aktuelle Ausgabe senden wir Ihnen anbei. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Projektwebseite [www.eugal.de](http://www.eugal.de).

Für ein Gespräch und eine detaillierte Erläuterung des Projektes stehen wir Ihnen darüber hinaus gerne jederzeit zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen/Best regards

Reemt Bernert

Pressesprecher/Press Spokesman

Phone: +49 561 934-1755, Mobile: +49 174 3480257,

Fax: +49 561 934-1208, E-Mail: [reemt.bernert@gascade.de](mailto:reemt.bernert@gascade.de)

Postal Address: GASCADE Gastransport GmbH,  
Königsche Straße 108 - 112, 34119 Kassel, Germany

## Information

Für Ihre schriftlichen Beiträge bitten wir Sie Folgendes zu beachten:

- Beim Erstellen eines Textes verzichten Sie bitte auf Sonderzeichen, erweiterte Formatierungen und Textfelder.
- Bitte speichern Sie die Beiträge als .doc- oder .docx-Datei. **Bitte keine pdf-Dateien und keine handgeschriebenen Beiträge.**
- Übermitteln Sie eine Bilddatei neben der Word-Datei per E-Mail. Bitte vermeiden Sie, die Bilder zu formatieren oder zusammenzuschieben.

Ihre Beiträge schicken Sie bitte per E-Mail an [sekretariat@unterspreewald.de](mailto:sekretariat@unterspreewald.de).

Die nächste Ausgabe erscheint am:

**Freitag, dem 7. August 2020**

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist:

**Montag, der 27. Juli 2020**

Annahmeschluss für Anzeigen ist:

**Mittwoch, der 29. Juli 2020, 9.00 Uhr**

**Geschäftsanzeigen buchen**

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

## Verstärkung gesucht!

Wir, der Kreis-Kitaelternbeirat Dahme-Spreewald, suchen zur Verstärkung des Beirates interessierte Eltern, welche sich ehrenamtlich für die Elterninteressen des LDS einsetzen möchten.

Nähere Informationen über unsere Tätigkeiten sowie den Termin der Mitgliedernachwahl erhaltet ihr auf unserer Webseite:

[www.kita-elternbeirat-lds.de](http://www.kita-elternbeirat-lds.de)

Macht mit, wir freuen uns über eure rege Beteiligung.

Christin Hofmann und Christoph König  
(1. Vorsitzende und Pressesprecher)  
Kreis-Kitaelternbeirat Dahme-Spreewald

## Informationsveranstaltung zur Managementplanung im FFH-Gebiet „Neuendorfer See“

Das Biosphärenreservat Spreewald lädt Interessierte zu einer Informationsveranstaltung zur FFH-Managementplanung am 9. Juli ein. Auf dieser werden die Maßnahmen im FFH-Gebiet „Neuendorfer See“ vorgestellt, die für eine langfristige Bewahrung der geschützten Arten und Lebensräume notwendig sind.

**Die Veranstaltung findet statt:**

**am Donnerstag, 9. Juli 2020**

**in der Zeit von 15.00 bis ca. 17.00 Uhr**

**im Gasthaus Döring**

**(Pretschener Anger 29, 15913 Märkische Heide OT Pretschen)**

Das Fauna-Flora-Habitat-Gebiet (kurz FFH-Gebiet) „Neuendorfer See“ befindet sich am nördlichen Rand des Biosphärenreservats Spreewald. Es ist Teil des europäischen Schutzgebietsnetzes „Natura 2000“, das zum Erhalt der biologischen Vielfalt beitragen soll. Der Neuendorfer See, dem das FFH-Gebiet seinen Namen verdankt, beherbergt eine außerordentliche Biotop- und Artenvielfalt. Der See und seine Verlandungsbereiche sind Brut- und Rastplatz für Wasservögel sowie Lebensraum für einige seltene Wasserpflanzen und zahlreiche Fischarten wie den Bitterling. Diese kleine Fischart legt seine Eier in den Kiemenraum bestimmter Großmuscheln, in der sich die Jungfische entwickeln. Er ist damit auf das Vorkommen dieser Mollusken im Gebiet angewiesen.

Um den Neuendorfer See und seine wertvollen Arten zu erhalten, wurde für das FFH-Gebiet ein Managementplan erstellt. Dieser führt Schutzziele und konkrete Schutzmaßnahmen auf. Die Ergebnisse der Managementplanung stellt die Verwaltung des Biosphärenreservats gemeinsam mit den zuständigen Planungsbüros am 9. Juli vor.

Aufgrund der aktuellen Situation bezüglich der Corona-Pandemie bitten wir Sie dringend um **Ihre Anmeldung zur Informationsveranstaltung bis zum 5. Juli 2020**: Tel. 03542 89210 oder 03542 892117 bzw. E-Mail: [paul.jarick@lfu.brandenburg.de](mailto:paul.jarick@lfu.brandenburg.de). Ferner bitte wir Sie darum, während der Veranstaltung die allgemeinen Hygiene- und Abstandsregeln einzuhalten.

**Ansprechpartner:**

Landesamt für Umwelt

Referat N8, Biosphärenreservat Spreewald

Eugen Nowak

Tel.: 03542 89210

E-Mail: [br-spreewald@lfu.brandenburg.de](mailto:br-spreewald@lfu.brandenburg.de)

Biosphärenreservat  
Spreewald



Das Projekt des Landesamtes für Umwelt, Brandenburg wird gefördert durch den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des Ländlichen Raumes (ELER). Verwaltungsbehörde ELER: [www.eler.brandenburg.de](http://www.eler.brandenburg.de). Kofinanziert aus Mitteln des Landes Brandenburg.

## Vereine und Verbände

### Liebe Seniorinnen und Senioren der Stadt Golßen,

nachdem für das Land Brandenburg weitgehende Lockerungen in der Corona-Verordnung mit Wirkung vom 15. Juni beschlossen wurden, kann das gesellschaftliche und kulturelle Leben langsam wieder erwachen. Ganz vorsichtig hat auch der Seniorenbeirat der Stadt die Planungen wieder aufgenommen.

Wir wollen folgende Veranstaltung unter Einhaltung der Corona-präventionsregeln anbieten:

22.07.2020 14.00 Uhr **Infoveranstaltung des Pflegestützpunktes** in den Räumen der Freiw. Feuerwehr im Gewerbegebiet am Klinkenberg 2

Keine Kaffeetafel, Desinfektionsmöglichkeit

(Teilnehmende müssen bei Versammlungen und Veranstaltungen **keine Mund-Nasen-Bedeckung** tragen, es wird aber allgemein empfohlen.)

Anmeldung bitte bis 10. Juli bei Frau Kujat 035452 3043

**Vor angekündigt werden die Termine**

07.10.2020 14.00 Uhr Gesprächsnachmittag mit der Bürgermeisterin Frau Maurer, Räume der Freiw. Feuerwehr im Gewerbegebiet am Klinkenberg 2

22.10.2020 14.00 Uhr medizinischer Vortrag Dr. Waldschock, Räume der freiw. Feuerwehr im Gewerbegebiet am Klinkenberg 2

Ob es ein Herbstfest (ohne Tanz) am 15.09.2020 geben kann, wird noch geprüft und im nächsten Journal mitgeteilt. Alles hängt selbstverständlich von der weiteren Entwicklung ab.

Wir möchten an Ihr Verantwortungsgefühl appellieren und Sie bitten, nicht an den Veranstaltungen teilzunehmen, wenn Sie Symptome von Atemwegserkrankungen oder schwere Vorerkrankungen *mit erhöhtem Infektionsrisiko* haben.

Bleiben Sie gesund!

Ihr Seniorenbeirat



### Dorfgemeinschaft Altgolßen e. V.

#### Termine Juli – September

03.07.	18 Uhr	Vereinsfreitag (Grundstück)
17. – 21.08.		Dorrfestvorbereitungen
21.08.		Mitgliederversammlung (geplant)
21. – 23.08.		Dorrfest
05.09.	9-12 Uhr	Pappe & Papier
26.09.	18 Uhr	Oktoberfest (geplant)

Infos tagesaktuell im Internet: [www.altgolssen.de](http://www.altgolssen.de)

Diese Preise sind der  
**Wahnsinn!** Jetzt **günstig**  
online **drucken**  
Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!



**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

## Bekanntmachung des Trink- und Abwasserzweckverbandes Dürrenhofe/Krugau

### Entsorgungstermine der Lidzba Reinigungsgesellschaft mbH im Verbandsgebiet

**Schleppzig 24.08.2020 - 04.09.2020**  
Gewünschte Entsorgungen außerhalb dieser Zeiten vereinbaren Sie bitte mit:

Lidzba Reinigungsgesellschaft mbH  
Am Seegraben 14  
03058 Groß Gaglow  
**Tel: 0355 5829-0**  
**Fax: 0355 5829-31**

Störmeldungen richten Sie bitte:

Für den Bereich Trinkwasser  
an Herrn Krüger

**Tel.: 0152 05210557**

Für den Bereich Abwasser an Herrn Ortak  
Herrn Lawnik

**Tel.: 0152 05216267**

**Tel.: 0173 3675625**

gez. Annett Lehmann, *Verbandsvorsteherin*

## Trink- und Abwasserzweckverband Dürrenhofe/Krugau

### Informationspflicht Anzahl der Wohnungen

Sehr geehrte Kunden,  
gemäß unserer Trinkwassergebührensatzung § 4 werden Grund- und Mengengebühren berechnet. Jeder Kunde ist gemäß § 9 verpflichtet, innerhalb eines Monats beim Trink- und Abwasserzweckverband anzuzeigen, wenn sich die vorhandenen Anlagen verändern und diese Änderung die Höhe der Abgaben beeinflusst. Vermehrt wird festgestellt, dass z. B. Eigenheime erweitert werden, um zusätzlichen Wohnraum zu schaffen. Entsteht dort Wohnraum im Sinne einer Wohnung, ist eine Meldung zwingend notwendig. Jeder Kunde wird gebeten zu prüfen, ob die abgerechnete Anzahl von Wohnungen auf dem Bescheid 2019/20 korrekt angegeben worden ist. Diese Angaben finden Sie auf der Vorderseite Ihres Gebührenbescheides. (Gebührensatz)

	<b>Grundgebühr pro Monat ab 01.01.2018</b>	<b>Grundgebühr pro Monat ab 01.01.2018</b>
	Grundstücke für die ein Anschlussbeitrag geleistet wurde	Grundstücke für die <b>kein</b> Anschlussbeitrag geleistet wurde
1 Wohnung	5,14 € (Netto) 5,50 € (Brutto)	8,36 € (Netto) 8,95 € (Brutto)
2 Wohnungen	10,28 € (Netto) 11,00 € (Brutto)	16,73 € (Netto) 17,90 € (Brutto)

Die Erklärung des Begriffs „Wohnung“ finden Sie nachfolgend auszugsweise aus unserer Trinkwassergebührensatzung:

„§ 4 (3) Eine Wohnung im Sinne dieser Satzung besteht mindestens aus einem Wohn-, Schlaf- oder Aufenthaltsraum, einer Küche oder Kochnische (auch innerhalb des Wohn- oder Aufenthaltsraums) sowie einer Toilette und einer Waschmöglichkeit (z. B. Waschbecken, Dusche, Badewanne). Sie muss abgeschlossen sein, d. h. durch eine verschließbare Wohnungstür vom Freien, einem Flur oder einem anderen Vorraum oder Treppenhaus getrennt sein. Wohnungen in Wohngebäuden mit nicht mehr als zwei Wohnungen brauchen nicht abgeschlossen sein.“

Vorsorglich wird auch auf den Paragraphen 10 Ordnungswidrigkeiten verwiesen. Hier können unterlassene Meldungen mit einem Bußgeld bis zu 5000,00 € geahndet werden.

Bei Rückfragen wenden Sie sich gern zu den Sprechzeiten an die Mitarbeiter des Trink- und Abwasserzweckverbandes Dürrenhofe/Krugau.

gez. Annett Lehmann, *Verbandsvorsteherin*

## Trink- und Abwasserzweckverband Dürrenhofe/Krugau

### Allgemeine Informationen Abwasser

Sehr geehrte Kunden,  
in der Abwassersatzung § 5 (2) des TAZ Dürrenhofe/Krugau ist geregelt, welche Stoffe nicht in das Abwassernetz eingeleitet werden dürfen. Hierzu zählen:

**Unterwäsche, Windeln, Putzlappen, Speisereste, Knochen, Feuchttücher.**

Wie auch in den vergangenen Jahren führt die Entsorgung von unerlaubten Gegenständen über das Abwassernetz, insbesondere die Unmengen von Feuchttüchern zu erheblichen Mehrkosten.

Die Pumpen schaffen es nicht, die großen Mengen vollständig zu zerkleinern, sie verstopfen. Das verursacht zusätzliche Bereitschaftseinsätze, denn auch nachts müssen die Mitarbeiter für einen reibungslosen Ablauf sorgen. Die zusätzlichen Reparaturkosten bzw. die Kosten der Neuanschaffung von Pumpen, verursacht durch das fehlerhafte Verhalten unserer Kunden, steigern die Betriebskosten um ein Vielfaches. Gebührenerhöhungen sind das Resultat.

Wir bitten im Interesse aller Kunden um eine korrekte Entsorgung. **Feuchttücher, Windeln, Putzlappen sowie Abfälle jeglicher Art** dürfen **nicht** über das Abwasser entsorgt werden!!

gez. Annett Lehmann, *Verbandsvorsteherin*

## Trink- und Abwasserzweckverband Dürrenhofe/Krugau

### Allgemeine Informationen Befüllung Poolanlagen

Sehr geehrte Kunden,  
wir bitten Sie freundlichst, bei der Befüllung von Poolanlagen etwas Rücksicht auf die allgemeinen Stoßzeiten morgens von 6.00 bis 8.00 Uhr und abends von 17.00 bis 21.00 Uhr zu nehmen. Zu diesen Zeiten haben alle Wasserwerke bereits eine hohe Auslastung und es beugt Überlastungen vor, wenn die Kunden die Pools tagsüber befüllen würden.

Danke für Ihre Mithilfe.

gez. Annett Lehmann, *Verbandsvorsteherin*

## Trink- und Abwasserzweckverband Dürrenhofe/Krugau

### Wasserzähler Zwischen-Ablesung zum 30.06.2020

Sehr geehrte Kunden,  
wir bitten alle Kunden den Zählerstand am **30.06.2020** abzu- lesen und uns diesen bis zum 10.07.2020 mitzuteilen. Grund dieser Zwischenablesung ist die Mehrwertsteuersenkung ab 01.07.2020, diese Senkung erfolgt im Zuge der Umsetzung des Konjunkturpaketes zur Bekämpfung der Corona-Folgen.

**Sie erhalten in den nächsten Tagen ein Informationsschreiben des TAZ Dürrenhofe/Krugau, welches alle relevante Daten und Informationen zur Zwischenablesung enthält.**

**Beachten Sie bitte die Verfahrensweise!**

#### 1.) Online Meldung

Sie können Ihren Zählerstand Online melden. Hierzu gehen Sie auf die Internetseite der Gemeinde Märkische Heide ([www.maerkische-heide.de/Verwaltung/Trink- und Abwasser-versorgung/](http://www.maerkische-heide.de/Verwaltung/Trink- und Abwasser-versorgung/) TAZ- Dürrenhofe/Krugau/ Zählerablesung). Halten Sie Ihre Kundennummer und die Zählernummer bereit und tragen Sie Ihre Werte in die vorgegebene Maske ein.

**2.) Postalische Meldung**

Bei Rückfragen stehen Ihnen die Mitarbeiter des Verbandes gern während der Sprechzeiten unter der Telefonnummer 035471 **808020** und **808021** zur Verfügung.

Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung.

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Annett Lehmann, Vorstandsvorsteherin*

**Notrufe**

Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung außerhalb der Öffnungszeiten	116 117
Polizei	110
Zentrale Rufnummer der Leitstelle	0355 6320
Stromstörungshotline	0800 2305070
Gasstörungsdienst Stadt- und Überlandwerke GmbH Luckau-Lübbenau (SÜLL)	03544 50260
Funk:	01714690129
Gasstörungsdienst Stadt- und Überlandwerke GmbH Lübben (SÜW)	03546 277930
Wasserstörungsdienst für den Bereich TAZV Luckau für Havarien nach Dienstschluss	0800 8807088

**Kirchliche Mitteilungen Juli 2020**

*Monatsspruch Juli:*

*Der Engel des Herrn rührte Elia an und sprach: Steh auf und iss!  
Denn du hast einen weiten Weg vor dir. (1.Kön 19,7)*

**Pfarrsprengel Dahme-Berste-Land****Gottesdienste****5. Juli, 4. Sonntag nach Trinitatis**

- 9.30 Uhr Mahlsdorf
- 9.30 Uhr Freiwalde (Gottesdienstprojekt)
- 11.00 Uhr Altgolßen
- 14.00 Uhr Drahnisdorf mit anschließendem gemeinsamen Kaffeetrinken

**12. Juli, 5. Sonntag nach Trinitatis**

- 9.30 Uhr Golßen
- 9.30 Uhr Freiwalde (Gottesdienstprojekt)
- 10.00 Uhr Krossen LKG
- 11.00 Uhr Rietzneuendorf

**19. Juli, 6. Sonntag nach Trinitatis**

- 9.30 Uhr Krossen
- 9.30 Uhr Freiwalde (Gottesdienstprojekt)
- 11.00 Uhr Zützen
- 11.00 Uhr Schönwalde

**25. Juli, Samstag**

- 14.00 Uhr Golßen mit anschließendem Sommerfest

**26. Juli, 7. Sonntag nach Trinitatis**

- 9.30 Uhr Freiwalde
- 11.00 Uhr Waldow

**2. August, 8. Sonntag nach Trinitatis**

- 9.30 Uhr Mahlsdorf
- 9.30 Uhr Kasel-Golzig
- 9.30 Uhr Freiwalde (Gottesdienstprojekt)
- 11.00 Uhr Altgolßen
- 11.00 Uhr Falkenhain

**Weitere Termine im Juli****Christenlehre Golßen, Kasel-Golzig und Schönwalde:**

Sommerpause in den Ferien

**Konfirmandenunterricht:**

Sommerpause in den Ferien

**Frauenkreis des Pfarrsprengels Golßen: (jeden 2. Mi. im Monat)**

Mittwoch, 8. Juli, 14.00 Uhr im Pfarrhaus Golßen

**Frauenkreis Schönwalde:**

Dienstag, 07.07., 19.00 Uhr im Paul-Gerhard-Saal

**Frauenkreis Kasel-Golzig:**

nach Vereinbarung

**Frauengesprächskreis Golßen:**

Dienstag, 07.07., 19.00 Uhr im Pfarrhaus Golßen

**Männerkreis Golßen:**

Sommerpause im Juli

**Gesprächskreis „Über Gott und die Welt“:**

für alle von 14 – 41 Jahren, Freitag 19.30 Uhr, im Pfarrhaus Golßen

Termine werden kurzfristig beschlossen und bekannt gegeben

**Bibelkreis Krossen:**

Termin bitte erfragen bei Herrn Gerhard Bauer, 035453 267

**Frauenchor Golßen:**

Sommerpause in den Ferien

**Ökumenischer Kirchenchor Schönwalde:**

Termine erfragen bei Uta Schulz, 035474 3466

**Posaunenchor Waldow:**

mittwochs, 19.30 Uhr in der Kirche Waldow

**Alle Termine unter Vorbehalt!****Pfarrsprengel Krausnick –  
Neu Schadow und Schlepzig****Gottesdienste****12. Juli, 5. Sonntag nach Trinitatis**

- 9.30 Uhr Neu Schadow
- 9.30 Uhr Neu Lübbenau
- 11.00 Uhr Schlepzig

**19. Juli, 6. Sonntag nach Trinitatis**

- 9.30 Uhr Krausnick

**Weitere Termine im Juli****Kirchenchor Schlepzig:**

mittwochs, 20.00 Uhr im Pfarrhaus Schlepzig



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Karin Jach

Ihre Medienberaterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

**0171 1524571**

karin.jach@wittich-herzberg.de  
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen